

## NEWS &amp; NAMEN

## Bei diesen prämierten Bäckern wird dem Teig Zeit gegeben

Wer in der Bäckerei Hönig oder auf dem Tibarg-Marktstand der Effenberger Vollkornbäckerei einkauft, weiß es längst. Nun wurde es schwarz auf weiß bestätigt: In Niendorf gibt's die leckersten Backwaren Hamburgs.

Bereits mehrfach prämiert und zum besten Bäcker Hamburgs gekürt erzielt Hans-Günter Hönig auch regelmäßig beste Testergebnisse bei der Bäckerei-Innung.

Nun wurde er wieder von der Gourmet-Zeitschrift „Der Feinschmecker“ zu einem der besten Bäcker Hamburgs gewählt. „Wir backen nach einer abgewandelten Methode des Slow-Backings, geben jedem Gebäck Zeit“, verrät Hönig sein Betriebsgeheimnis.

Vor allem die wunderbar knackigen Langschläferbrötchen sind ein Verkaufsschlager. Auch seine Brote kommen mit ganz wenig Hefe aus, wird ihr Teig ebenso langsam auf das Backen vorbereitet. Und so war es vor allem das Ciabatta-Brot aus selbst zusammengestelltem Mehl, das die Feinschmecker-Tester begeisterte.

Begeisterung, Sensibilität und Zeit machen auch das Erfolgsrezept der Vollkornbäckerei Effenberger aus, die ebenfalls vom Feinschmecker wiederholt in Hamburgs Back-Top-Liga gewählt wurde. Immer freitags kommen die Niendorfer auf dem Öko-Wochenmarkt am Stand des Preisträgers in den Genuss von Bestsellern wie das Essener-Vita-Plus oder das Roggenbrot.



**Mit Leidenschaft** widmen sich die ausgezeichneten Bäckermeister Hans-Günter (re.) und Björn Hönig ihrem Handwerk

Schon im März wurde die Ausnahmebäckerei mit dem Internorga-Zukunftspreis 2012 belohnt. Denn das Unternehmen hat sich ganz und gar der



**Ausnahmebäcker** Thomas Effenberger wurde wieder in die Top-Liga von Hamburgs Bäckern gewählt

Foto: Henning Angerer

ökologischen Brot- und Brötchenproduktion verschrieben und besitzt sogar seit Mai vier Lieferwagen mit Elektro-Antrieb. *moe*

## Kleine Karte, große Qualität

So schmeckt Italien: In ihrem neu eröffneten Restaurant MIO in Niendorf verwöhnen Constanzo und Alberto ihre Gäste mit leckeren Fisch- und Fleischgerichten und handgemachter Pasta.



**Kochen mit Leidenschaft:** Das Team vom Restaurant MIO in Niendorf

Constanzo und Alberto haben ein klares Konzept: frische Produkte aus der Region. Das Rind- und Wildfleisch stammt meist aus Schleswig-Holstein. Bei Fischgerichten werden Wildfänge verarbeitet, bei deren Auswahl auch die umweltverträgliche Fangmethode beachtet wird. Die Pasta wird selbst hergestellt. Besonderen Wert legen die Gastronomen darauf, alle Gerichte direkt nach Kundenwunsch frisch zuzubereiten, inklusive der Saucen. „Wir haben eine wöchentlich wech-

selnde Spezialitätenkarte und natürlich auch Klassiker der italienischen Küche.

Das MIO ristorante bietet rund 60 Plätze in stilvollem schwarz-weißen Ambiente, einer Kombination aus moderner Einrichtung mit antiken Elementen. *cvs*

► MIO ristorante, Graf-Anton-Weg 27, Niendorf, Tel. 58 96 30 20



**Wellnessglück** Zur Eröffnung am Sonnabend, 8. Dezember, schenkt Bernadette Biermanski ihren Kundinnen von 11 bis 19 Uhr eine gratis Kurzbehandlung und lädt sie auf ein Glas Sekt ein

## Im Namen der Schönheit

Sie kennt die Geheimnisse für ein junges und vitales Aussehen. Ab sofort überzeugt Anti-Aging-Expertin Bernadette Biermanski in Niendorf mit ihrem Können.

Mit ihrem Umzug in den Stadtteil fand die sympathische Geschäftsfrau einen neuen Standort für ihr Studio „Vitaface“. Mitgebracht hat sie modernste Geräte und neuste Technologien für Schönheit und Wohlbefinden. „Ich biete nur Behandlungen mit einem sofort sicht- und messbaren Ergebnis an“, verspricht die Kosmetik-Spezialistin. So empfiehlt sie bei Falten oder Tränensäcken das Meso Lifting mit sanften Elektro-Impulsen.

Überschüssige Pölsterchen und Cellulite behandelt sie mit dem einzigen medizinisch zertifizierten Ultraschall-Gerät Medcontour. Wunderschön pralle Lippen zaubert sie mit Hyaluron und Kaltlicht und für ein feines Hautbild arbeitet die Fachfrau mit Mikrodermabrasion. Für den Nikolaustag hat sie eine kleine Überraschung: „Die ersten zehn Anrufer, die am 6. Dezember, ab 12 Uhr bei mir telefonisch einen Termin vereinbaren oder einen Gutschein kaufen, bekommen 50 Prozent Rabatt auf eine Kosmetikgesichtsbehandlung.“ *moe*

► Vitaface, Paul-Sorge-Str. 8, Niendorf (im „easysun“-Sonnenstudio), Tel.: 58 95 12 90

## Der richtige Rahmen für jedes Kunstwerk

„Eine gute Einrahmung ist wie ein Maßkleid!“ Die Niendorferin Regina Dannenfeldt ist Facheinrahmerin aus Leidenschaft. Am 1. Dezember feierte sie das zehnte Jubiläum im eigenen Atelier.

Regina Dannenfeldt hat schon Werke von Künstlern wie Hans Wrage, Hanno Edelmann oder Arnold Fiedler gerahmt und die Galerie eines Hamburger Luxushotels ausgestattet. Die Niendorferin findet immer den richtigen Rahmen für Ölbilder, Fotografien, Objektkunst, Grafiken, Batiken und Stickereien. Originale und persönliche Schätze sind bei ihr in den besten Händen, denn die Kunst bleibt auf einem Tisch.

Bei der Rahmenauswahl legt Dannenfeldt großen Wert auf Nachhaltigkeit, das Holz bezieht sie von traditionellen Leistenherstellern aus Süddeutschland. Außerdem werden ausschließlich säurefreie Materialien verwendet, sodass kein Kunstwerk Schaden nimmt. Die Werkstatt im eigenen Haus sorgt nicht nur für eine persönliche Atmosphäre bei der Beratung sondern macht auch individuelle Terminabsprachen möglich. *mf*

► Im Rahmen, Niendorf, Garstedter Weg 258 L, Telefon 53 20 66 15, [www.individuell-im-rahmen.de](http://www.individuell-im-rahmen.de)



**Das richtige Holz** und die passende Farbe auswählen: Regina Dannenfeldt bei der Arbeit

## Nedderfeld Center

NEDDERFELD CENTER

Das Center mit Herz

## Hier fühlt sich auch der Weihnachtsmann wohl

Entspannt und gemütlich im Warmen über den Weihnachtsmarkt bummeln, das ist im Nedderfeld Center möglich.

Viele kreative Geschenk-Ideen wie Taschen, Kissen und T-Shirts, die nach eigenen Wünschen bedruckt und sofort mit nach Hause genommen werden können, finden sich auf dem Weihnachtsmarkt im festlich geschmückten Nedderfeld Center.

Die Geschäfte mit ihrem umfangreichen Angeboten halten schöne Geschenke für die Liebsten zum Fest bereit.

An der neu eingerichteten Konzertkasse für Eventim-Tickets bei Wolsdorff Tabacco können Kultur-

freunde das Richtige finden. Im Media-Markt läuft der große DVD-Sonderverkauf und ab morgen steht ein Outlet für Ausdauersport auf dem Weihnachtsmarkt. Besonderer Service: freitags und sonnabends zwischen 10 und 20 Uhr werden Weihnachtsgeschenke aus dem Center liebevoll eingepackt.

An allen Sonnabenden im Advent, jeweils von 14 bis 17 Uhr, beschenkt der Weihnachtsmann die Besucher mit kleinen Überraschungen. Auch für die Kinder hat das Center mit Herz wieder ein schönes Programm: Jeden Freitag und Sonnabend von 14 bis 18 Uhr können Kinder zauberhafte Geschenke basteln. Am Sonnabend, 8. Dezember, werden zuckersüße Knusperhäuschen gebaut. Auch in diesem Jahr hat der Weihnachtsmann wieder seinen himmlischen Briefkasten im Nedderfeld Center aufgestellt und freut sich darauf, jeden Brief zu beantworten. *cvs*

► Nedderfeld Center, Nedderfeld 70, Geöffnet Mo. bis Sa., 10 bis 20 Uhr; [www.nedderfeld-center.de](http://www.nedderfeld-center.de)

## Weihnachten im Nedderfeld Center

Auch in diesem Jahr hat der Weihnachtsmann seinen himmlischen Briefkasten im Nedderfeld Center aufgestellt und freut sich darauf jeden Brief zu beantworten! Absender nicht vergessen!

Hamburgs Center mit Herz

Weihnachtsmarkt vom 26.11. – 31.12.2012

Der Weihnachtsmann kommt! An allen Adventssamstagen von 14 – 17 Uhr und er hat viele Überraschungen dabei.

Fröhliches Adventsbasteln! Jeden Freitag und Samstag von 14 – 18 Uhr können Kinder zauberhafte Geschenke basteln. Am 1. und 8.12. werden zuckersüße Knusperhäuschen gebaut.

Freitags und Samstags von 10.00 - 20.00 Uhr packen fleißige Engel Ihre Weihnachtsgeschenke liebevoll ein.

**MediaMarkt**

OLIVER GREY

family kiki

Reisebüro sonnenklar.TV

McPaper RENO

Sparda-Bank BUDNI

Funkele Bektes STARCAR Autovermietung

ISS GUT! gutbürgerlich und mehr...

PROZENTE

APCOA Flöres

HERZAPOTHEKE

ALSTERCLEAN

M.A.T. Shoes WOLSDORFF

Kaufland mai-mai

new-nails RENAULT

FACILITY SYSTEMS

**Himmlischer Briefkasten**  
Hier können Briefe an den Weihnachtsmann eingesteckt werden